



INSTRUCTIONS

MODE D'EMPLOI

RÈGLES DE SECURITÉ

Machine type S N B – 2 5

Pour couper / trancher avec une lame de scie diamantée de max. 25 cm de ø (Alesage 14mm), des pierres(précieuses), du verre, des météorites, de l'ambre.

Hauteur de la coupe jusqu'à environ 10 cm de maximum.

Cet appareil vous permettra de scier / trancher vos objets à l'aide d'un étau / pince.

Fixer-le fermement sur une table ou, pratiquement, pour éventuellement un transport aisé, sur un épais panneau de bois. (Dimensions p.ex. 59x 31cm. Epaisseur 21mm)

Utiliser un bois recouvert de placage (aussi les côtés autour ou ceci avec une couche de peinture).

Prenez le temps de bien lire ce guide et jusqu'au bout. Ainsi, vous apprécierez votre machine de découpe pendant longtemps.

Montage : Avant de monter l'appareil sur le panneau (ou une table), glisser d'abord l'extrémité du tube d'écoulement (assez long pour la distance jusqu'au seau d'eau sur le sol. Environ 70 à 100cm de long) sur l'embout d'écoulement prévu au côté de l'appareil. (Pour un meilleur résultat, plonger d'abord l'extrémité du tube dans de l'eau bouillante et pousser le immédiatement à chaud sur l'axe d'écoulement. Après refroidissement, le diamètre du tuyau sera rétréci et fermement fixé).

Ceci fait, vous pouvez procéder à la fixation de la machine. Quatre trous sont prévus pour les deux côtés longs du réservoir. Démontez la table-de-sciage par les 2 vis-à tête-conique (ISO 2009 / DIN 963) placé au haut sur la table et enlever la table. Placer le réservoir sur le panneau et aussi le moteur (quand livré par nous, ce sera 1/3CV 230V monophasé 50Hz de +- 1300/1400 tpm) avec la courroie sur les deux poulies et voir où vous voulez positionner les deux. (Nous proposons : la paroi de l'avant du réservoir à +-5,5cm et +- 5cm du côté droite du panneau, en voyant la poulie à gauche du réservoir). Marquer les points et percer les 4 trous avec une tarière 6,1 ou 6,5mm de ø pour 4 vis à tête-bombée à collet-carré *(M6x30mm ISO 8677 / DIN 603 + leurs écrous hexagonaux + rondelles ISO 7089/7090 DIN 125.) et les enfoncer d'au-dessous du panneau avec un marteau, complètement , aussi les collets-carrés !

*Il est convenable à rendre dense, avec du silicium, dans les 4 trous pour les vis (et peut être, pour insonorer votre SNB un peu, aussi spatulez un tapis de silicium dessous le réservoir) et après surtout tout autour à la base du réservoir, comme protection contre pénétration d'eau au-dessous de l'appareil.

Montage du moteur Si vous avez commandé (optional) le Rail-Tendeur (pour facilement régler la tension de la courroie)... Montez le moteur sur le Rail-Tendeur (attention, d'abord voyez photo Nr. 1+2 pour savoir la direction correct etc.), avec les 4 vis Rondelles et écrous, aumillieu des trous-allongés du Rail. Peu desserré.Suivant, placez le Rail (avec-son-moteur monté, mais peu desserré) prudemment derrière le réservoir (de refroidissement) 3 et poussez le (avec sa partie verticale, haut placé) contre la partie postérieure du réservoir. (Les deux vis au derrière du réservoir, chacun passant par les deux trous-allongés du Rail-Tendeur). Posez sur chaque fin-de-vis une rondelle et écrou et montez les provisoirement peu desserré.

Ajustez un alignement sur l'extérieur des deux poulies par une latte (photo 4) droit (longueur 35cm suffit) par justifier le Rail-Tendeur (avec son moteur monté). Quand l'alignement est parvenu, serrez les 4 écrous du Rail contre le réservoir et attachez aussi l'autre côté du Rail-Tendeur avec deux vis-a-bois. Mettez la courroie autour les deux poulies. Maintenez l'alignement des deux poulies et arrangez en même temps une tension correcte pour la courroie par pousser le moteur sur son Rail. (avec les écrous desserrés). Voyez illustration 6 quand fini, bien serrez les 4 écrous du moteur sur le Rail. (Sans changer les différentes positions).

Montage du couvercle-de-la-protection-de-courroie à la gauche (vue de l'avant).

Machine débranché ! Monter l'angle-L (Nr....) au-dessous de la couvercle. Placer la couvercle (Nr....) au-dessus de la courroie et les deux poulies. Contrôler s'il n'existe aucune contact avec la courroie et les poulies ! Desserrer le vis de l'angle-L et baisser l'angle jusqu'au panneau et fixer le vis de l'angle-L. Contrôler de nouveau sur des contacts éventuelles avec la courroie et les deux poulies. Quand bien, marquer (crayon) les trois points pour des vis-à-bois (3 pcs de 3,5x16mm) et la monter.

Fixation de l'interrupteur de sécurité: Guidez l'interrupteur avec ses câbles du moteur vers le coin avant droit de la carte ou de la table et fixez-le de sorte que le bouton de sécurité rouge dépasse du bord de la carte / table (cela vous permet d'utiliser l'interrupteur sans entrave). Voir la dernière illustration des instructions de l'image.

Montage lame de scie et la table : Retirer l'écrou + 1 flasque de l'arbre à l'intérieure du réservoir. Vérifier que la lame n'est pas pliée et placer la (bien nettoyé sur les surfaces où viendront les deux flasques et aussi nettoyer les deux

flasques et l'arbre parce que déjà une petite saleté sur l'arbre, flasque ou lame, peut causer une mal tourne !) sur l'arbre, entre les deux flasques. (Si l'alesage de la lame est bague, assurez vous que la bague est bien en place)
Serrez l'écrou-hexagonal avec une clé (SW24) et une contre-clé (SW19) sur l'arbre à l'intérieure, pour bloquer l'arbre. NE PAS TROP SERRER parce-que vous devez vérifier si la lame tourne bien droit en la tournant à la main. (Vous constaterez toujours un peu de balancement en largeur, ceci est parfaitement normal.) Si la lame « tangué » fort en largeur (bouge latéralement) en tournant (à la main), desserrer l'écrou de fixation à nouveau avec la clef à tube, tordre la lame un peu sur l'axe et tirer ensuite l'écrou de fixation en serrant à nouveau. Répéter le test de rotation et essayer à, avant de fixer définitivement la lame, si elle oscille toujours exagérément en largeur ou, si elle tourne normalement. Il peut être nécessaire, de répéter plusieurs fois ce processus. Dans la plupart de cas, la lame prendra sa position déterminée bientôt et tournera bien calmement. Le cas contraire, la lame devra être rectifiée.
Serrer l'écrou fermement maintenant.

Remplir de refroidissement (table enlevée) jusqu'à la lame se trouve pour +/- 2 cm dans le liquide. Il est inutile d'y mettre trop de fluide car il jaillira du réservoir avec la rotation de la lame. Il sera recommandable à placer une pièce de vieux lambeau au-dessus du capot (Nr...) de protection de la lame, pour empêcher que le liquide jaillira du réservoir. (On coupe une fente pour laisser entrer / passer la lame.)

En coupant ...porter un tablier et obligatoirement prendre soin d'un très bien aération à fond !!

Placer prudemment la table (-de-sciage) au-dessus de la lame, en laissant la passer à travers de la fissure dans la table. Fixation de la table par les 2 vis (à tête conique ISO2009/DIN963). La lame doit se trouver maintenant au centre de la fissure.

(Si une fois ce ne sera plus correcte, enlever la table, ouvrir un peu le(s) joint(s) de caoutchouc sur le bord du réservoir à pouvoir voir l'écrou...et placer un tournevis au travers de l'écrou-mobile et frapper légèrement à la direction souhaité. Eventuellement faire la même procédure avec l'écrou mobile vis-à-vis.) Tester par montage de la table....etc.

Bien **fermer le tuyau d'écoulement**.

Le panneau ainsi équipé du matériel (SNB25+moteur+protection courroie) pourra être fixé sur une table au moyen de serre-joints. Pour un meilleur isolement acoustique, on pourra encore interposer un tapis de caoutchouc entre la table et le panneau de travail. Le montage sera évidemment suivi des essais. S'assurer préalablement de l'horizontalité de la table de travail.

Coupe des pierres : Il est conseillé de serrer la pierre à couper dans la pince fournie, ainsi la lame ne peut bouger latéralement par les mouvements involontaires de la main et l'on obtient une coupe droite et évite ainsi d'écourter la vie de la lame.

Brancher (mains secs) et mettre l'appareil en marche. Diriger la pierre (= dans l'étau/la pince) à couper jusqu'à la lame. (Par ailleurs, **la lame est sans danger pour les doigts**, elle ne coupe pas parties tendres). Laisser la lame MORDRE D'ELLE MEME dans la pierre. Lorsque le début de coupe sera effectué, pousser doucement. Appuyer la pierre régulièrement avec une légère pression. Ne déterminer pas vous même en l'occurrence la vitesse de coupe, laisser la lame tourner à l'aise. Une pression irrégulière sur la pierre, provoque une usure irrégulière de la lame et provoque un ondulation de celle-ci. Ce sera visible par les effleurements irréguliers sur la tranche de coupe. Ces rayures ne sont pas graves en elles-mêmes, mais si vous souhaitez trancher une grande surface, le polissage sera plus dur pour éliminer les traces.

Après que vous avez de la pratique / expérience, il est possible à faire des petites pierres (jusqu'à 3cm), dont la coupe est tendre et rapide, d'utiliser directement la main. (Sans pince/étau).

N'essayez pas de couper en ligne courbe !

Vous pouvez tenter vous-même de réaliser une lame de scie **ondulée** en tenant un morceau d'abrasif de grain supérieur contre la lame tournante. (Ce morceau peut p.ex. être une vieille meule de 80 grain ou notre « dresseur-pierre » pour des lames, meules et forets diamantées.) La lame mordra et polira sa tranche en douceur au contact de l'abrasif pour une coupe d'environ 1 cm de long.

Attention :

- Débrancher (à mains secs) la machine quand vous ouvrez la table (pour rectifier ou changer la lame, pour nettoyage, etc.)
- Pendant la coupe, portez des lunettes de protection et un tablier.
- Après usure donner les refroidissements au service de nettoyage, conforme aux instructions du milieu.

Éliminez:

La machine est durable. Si le moteur est défectueux, il peut être remplacé. L'élimination doit être attribuée aux appareils électriques.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir à travailler avec cet appareil de H+B, Homberg + Brusius, Allemagne

Avertissements

- Lisez attentivement le mode d'emploi et respectez toutes les consignes de sécurité!
- Vérifiez que les informations sur l'étiquette correspondent à votre alimentation.
- La machine / l'équipement ne doit pas être exposé aux intempéries ou se tenir dans une pièce humide et ne doit pas rester debout / fonctionner avec des liquides ou des gaz inflammables.
- N'installez pas la machine et le câble à des sources de chaleur (par exemple, cuisinière, chauffage).

- Débranchez-le de la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant de monter les roues... et avant le nettoyage.
- Ne laissez pas la machine en marche sans surveillance.
- S'il sent le brûlé, débranchez-le immédiatement. Déterminez si l'odeur provient de cet appareil ou si elle est due à la prise. Faites-le vérifier par un spécialiste (électricien).
- N'utilisez pas plusieurs prises.
- N'utilisez pas de rallonges.
- Branchez uniquement sur la prise de terre.
- Gardez votre lieu de travail et votre machine propres et secs
- Ne tirez pas la machine par le câble, ne débranchez jamais la fiche de la prise par le câble.
- Ne jamais faire fonctionner la machine si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, si la machine est défectueuse, tombée ou autrement endommagée.
- Nous recommandons une fiche adaptateur de protection individuelle DI, qui coupe le courant en quelques fractions de millisecondes en cas de court-circuit, par exemple.
- Portez des vêtements moulants. Enlevez les vêtements amples, les cravates, les bijoux et autres.
- Portez des chaussures robustes avec des semelles antidérapantes.
- Pour les cheveux longs, un bandeau ou un filet à cheveux est recommandé.
- Utilisez des lunettes de sécurité. Remarque: Les lunettes de tous les jours avec une lentille résistante aux chocs ne conviennent pas comme lunettes de sécurité.
- Portez un tablier pour les vêtements secs
- Portez des protections auditives lors de la coupe.
- Fixez la machine solidement et verticalement. Assurez-vous qu'il ne peut pas basculer ou glisser.
- Utilisez uniquement nos disques diamantés de haute qualité.
- Ne pas couper à sec.
- Ne modifiez pas la machine et utilisez-la uniquement pour les objets recommandés, tels que les pierres semi-précieuses.
- Cette machine n'est pas adaptée aux travaux de construction
- Lorsque vous branchez ou retirez la fiche Schuko de l'alimentation, les mains doivent toujours être sèches.
- Avant de connecter votre machine au secteur, vérifiez les données (techniques) de votre appareil et du moteur et assurez-vous que la connexion au secteur est possible / autorisée.
- Ne montez pas le moteur. Le moteur a toujours besoin de circulation d'air.
- En cas de bruits inconnus / dérangeants que vous ne pouvez pas assigner: Éteignez la machine et ne l'utilisez à nouveau qu'après clarification.
- N'utilisez que des outils adaptés et ne vous contentez pas d'aides inadaptées ou tranchantes. Ceux-ci pourraient causer des accidents ou des blessures.
- Utilisez la machine hors de la portée des animaux domestiques.
- Ne laissez pas les mineurs, les étudiants ou les groupes travailler sans surveillance sur la machine.

S'il est nécessaire d'ajuster la table pour que la lame de scie soit (à nouveau) au milieu de la fente, veuillez procéder comme suit:

Avec la lame de scie fermement montée, lâchement placée sur la table de scie (sans les deux vis insérées), insérez un pfiem ou un tournevis mince par le haut dans le trou de vis respectif de la table et recherchez maintenant le trou dans l'écrou mobile en dessous (à travers le caoutchouc). Ensuite, mettez le Pfriem (ou tout ce que vous avez pris à sa place) là-dedans aussi. Vous pouvez maintenant ajuster / changer la position de l'écrou (avant et arrière) à l'aide d'un marteau en frappant latéralement contre la rainure jusqu'à ce que la lame de scie fonctionne à nouveau au milieu de la fente.

CE– Certificate Of Conformity



H+B Homberg + Brusius e.K.

Auf der Lay 31, D-55743 Kirschweiler,

mail@homberg-und-brusius.de

Tel. +49 6781 35036

Germany

SNB-25

saw-machine for gemstones, semi-precious-stones

**with asynchronous single phase motor,
KW 0,3. 4 Poles V.230/50Hz, frame size 71.
65db**

2014/30/EU on the approximation of the laws of Member States relating to electromagnetic compatibility.

2014/35/EU on the harmonization of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits.

2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, RoHS

**The machine is herewith declared to conform with the following guidelines
Machine guidelines 98/37/EWG, 2006/42/EU**

**Kirschweiler, 2018
Kitty Homberg, Owner**

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Kitty Homberg', is written over a faint, larger version of the signature.